

# نایا سوننه ته مانگی شهعبان هه مووی به پوژوو بیت

[ کردی - کوردی - kurdish ]

شیخ موحه مه د صالح المنجد

وهرگيرانی: دهستهی بهشی زمانی کوردی له مائه پهری نیسلام هاوس

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

هل يستحب صيام شعبان كاملاً

« باللغة الكردية »

الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

## نایا سوننه ته مانگی شهعبان هه مووی بهرۆژوو بیت

پرسیار : نایا سوننه ته مانگی شهعبان هه هه مووی بهرۆژوو

بیت ؟

وهلام : سوپاس بو خوای گه و ره ومیهره بان، وه درود و سه لات

وسه لام له سه ر محمد المصطفی وئال و بهیت و یار و یا وه رانی

هه تا هه تاییه .

په یوایه ت کراوه که په یغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم)

مانگی شهعبان هه هه مووی بهرۆژوو بو وه :

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَامَ

شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يَصِلُ شَعْبَانَ بِرَمَضَانَ [ رواه أحمد (26022) ،

وأبو داود (2336) والنسائي (2175) وابن ماجه (1648) .

واتا : ئوم سەلەمەي دايكي باوەرداران (خوای لی پازی بیّت)  
دەگیرپیتەووە که ووتویەتی : پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ  
وسلم) نەبینیووە که دوو مانگ لەسەر یەک بەرۆژوو بوو بیّت،  
جگە لەووە نەبیّت که مانگی شەعبانی بەرۆژوو دەبەستەووە بە  
مانگی رەمەزانەووە .

لە ریوایەتەکەي ئەبوداودا بەم شیواییە هاتوووە : « أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يَصُومُ مِنْ السَّنَةِ شَهْرًا تَامًا إِلَّا شَعْبَانَ يَصِلُهُ بِرَمَضَانَ »  
[رواه أبوداود (2048) وصححه الألباني] .

واتا : پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) هیچ مانگیکی  
سأل هەمووی بەرۆژوو نەدەبوو، جگە لە مانگی شەعبان نەبیّت  
لەگەڵ رەمەزان پیکەووەی دەبەستەووە .

له‌رواڵه‌ته‌دا ئه‌م دوو رېوايه‌ته به‌لگه‌ن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی  
پيڤغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله عليه وسلم) مانگی شه‌عبان هه‌ر  
هه‌مووی به‌رۆژوو بووه .

به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا رېوايه‌تی تر هاتوو، که پيڤغه‌مبه‌ری  
خوا (صلی الله عليه وسلم) مانگی شه‌عبان جگه له‌که‌میکی  
نه‌بیته هه‌مووی به‌رۆژوو ده‌بوو :

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ : سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَقَالَتْ : كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ صَامَ ، وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَفْطَرَ ،  
وَلَمْ أَرَهُ صَائِمًا مِنْ شَهْرِ قَطُّ أَكْثَرَ مِنْ صِيَامِهِ مِنْ شَعْبَانَ ، كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ ،  
كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا [رواه مسلم (1156)].

واتا : ئه‌بو سه‌له‌مه (خوای لی رازی بیته) ده‌گی‌ریته‌وه و ده‌لیته :

له‌باره‌ی رۆژووی پيڤغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله عليه وسلم)

پرسیارم کرد له‌عائیشه‌ی دایکی باوه‌رداران (خوای لی رازی

بیټ)، ئه ویش له وه لآمدا ووتی : پیغه مبهری خوا (صلی الله  
علیه وسلم) پۆژووی ده گرت ههتا ده مانووت : پۆژووی گرت، وه  
به پۆوو نه ده بوو، ههتا ده مانووت به پۆژوو نه بووه، وه هیچ  
کاتیك نه مبینیوه به ئەندازهی مانگی شهعبان هیچ مانگیکی  
تر به پۆژوو بیټ، ههندیك جار هه موو مانگی شهعبان به پۆژوو  
ده بوو، وه ههندیك جاریش هه مووی جگه كه میکی به پۆژوو  
ده بوو .

له باره ی ته و فیه ق کردنیس له نیوان ئەم دوو فه رمووده یه دا  
زانایان پراکانیان جیاوازه :

ههندیك له زانایان ده لێن : ئەم مه سه له یه به پیی  
کاته کان جیاواز بووه، ههندیك سال هه ره موو مانگی شهعبان  
به پۆژوو بووه، وه ههندیك سالی تر مانگی شهعبان هه ره  
هه مووی جگه كه میکی نه بیټ به پۆژوو بووه، ئەم پرایه شه شیخ

ابن باز (پہمہ تی خوی لی بیٹ) پەسەندی کردووہ [سەیری  
مجموع فتاوی الشیخ ابن باز (416/15) بکہ ] .

بەلام هەندیک لەزانایانی تر، رایان وایە پیغەمبەری خوا  
(صلی اللہ علیہ وسلم) جگە لە مانگی پەمەزان هیچ مانگیکی  
تر هەر هەمووی بەرۆژوو نەبوو، فەرموودەکە ی ئوم  
سەلەمەیشیان وا لۆک داوہتەوہ کە پیغەمبەری خوا (صلی اللہ  
علیہ وسلم) مانگی شەعبان هەر هەمووی جگە کەمیکی نەبیٹ  
بەرۆژوو بوو، نەک هەر هەمووی، چونکە لە زمانی عەرەبیدا  
ئەگەر کەسیک زۆربە ی زۆری مانگیک بەرۆژوو بوو، ئەوا پپی  
دەلین هەموو مانگەکە بەرۆژوو بوو .

حافظی ابن حجریش لەم بارە یەوہ ووتویەتی :

فەرموودەکە ی عائیشە (خوی لی رازی بیٹ) مەبەستەکە ی  
ئوم سەلەمە روون دەکاتەوہ، کە دەلیٹ : پیغەمبەری خوا

(صلى الله عليه وسلم) نه بينيوه كه دوو مانگ له سه ر يهك  
به پوژوو بوو بيت، جگه له وه نه بيت كه مانگي شه عباني به  
روژوو ده بهسته وه به مانگي په مه زانه وه .

مه بهست ليى ئه وه بووه كه زوربه ي زورى به پوژوو ده بوو،  
چونكه ئيمامى تورمودى له عه بدوللاى كورى موباره كه وه  
گيراويه تيه وه، كه ووتويه تى : له زمانى عه ره بيدا دروسته  
كه سيك كاتيک زوربه ي زورى مانگيک به روژوو بوو بيت پيى  
بوو تريى : هه ر هه مووى به روژوو بووه .

زانای خواناسيش (الطبيي) له م باره يه وه ووتويه تى : ئه م  
مه سه له يه به و شيويه ليك ده دري ته وه : كه پيغه مبه رى خوا  
(صلى الله عليه وسلم) هه نديك جار مانگي شه عبان هه ر  
هه مووى به روژوو ده بوو، وه هه نديك جاريش زوربه ي زورى



مانگی شه‌عبان به‌رۆژوو ده‌بوو، بۆ ئه‌وه‌ی خه‌لکی وانه‌زانن که

پۆژووی مانگی شه‌عبانیش وه‌ک مانگی په‌مه‌زان واجبه .

له‌ پاشاندا حافظی ابن حجر ده‌لیت : رای یه‌که‌مم به‌لاوه

په‌سه‌نده و دروستره .

واتا : پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) هیچ کاتیک

مانگی شه‌عبان هه‌ر هه‌مووی به‌رۆژوو نه‌بووه، ئه‌ویش به

به‌لگه‌ی فه‌رموده‌که‌ی ئیمامی موسلیم که پریوایه‌تی کردوه :

عن عائشة رضي الله عنها أنها قالت : وَلَا أَعْلَمُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ

الْقُرْآنَ كُلَّهُ فِي لَيْلَةٍ ، وَلَا صَلَّى لَيْلَةً إِلَى الصُّبْحِ ، وَلَا صَامَ شَهْرًا كَامِلًا غَيْرَ رَمَضَانَ

[رواه مسلم (746)] .

واتا : عانیشه‌ی دایکی باوه‌پرداران ده‌گی‌ریته‌وه و ده‌لیت :

نه‌مزانیه‌وه که پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) هه‌موو

قورئانی له‌یه‌ک شه‌ودا خویندیته‌وه، وه هیچ کاتیک تا بانگی

بهیانی نویژی نه کردوو، وه جگه له مانگی رهمه زانیش هیج مانگیکی تر ههر هه مووی بهرۆژوو نه بووه .

ههروهها هاتوو: « عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَا صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا كَامِلًا قَطُّ غَيْرَ رَمَضَانَ » [رواه البخاري (1971)

ومسلم (1157)] واتا: پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم)

جگه له مانگی رهمه زان هیج مانگیکی ههر هه مووی بهرۆژوو

نه بووه .

(السندي) یش له شهرحی فهرمووده که ی عانیشه دا که

ووتوو یه تی: (يَصِلُ شَعْبَانَ بِرَمَضَانَ) ده لیت: واتا ههر هه موو

مانگی شهعبان بهرۆژوو ده بوو، له پوالتهدا ماناکه ی وایه که

مانگی شهعبان هه مووی بهرۆژوو بووه، ..... به لام ئه وه ی

ریوایهت کراوه به لگه یه له سه ر پیچه وانه که ی، له بهر ئه وه

والیک ده دریته وه زۆربه ی زۆری مانگی شهعبان بهرۆژوو

دهبوو، وهك ئهوهى ههمووى بهرۆژوو بووبیٔ و گریٔ دابیٔ به مانگی رهمه زانهوه، مه بهست لهوهیه ههمووى بهرۆژوو نهبوو، بهلكو زۆربهی زۆری بهرۆژوو بووه .

ئهگهر پرسیاریش بکریٔ، كه ئایا حیکمهت چیه لهوهی كه پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) زۆربهی زۆری مانگی شهعبان بهرۆژوو بووه ؟

حافظی بان حجر دهلیٔ : پهسه ندر ئهوهیه : كه نه سائی و ئه بوداود و ابن خزیمه ریوایه تیان کردوه : **عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ :** قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، لَمْ أَرَكَ تَصُومُ مِنْ شَهْرٍ مِنَ الشُّهُورِ مَا تَصُومُ مِنْ شَعْبَانَ ، قَالَ : ذَلِكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ ، وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الْأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ، فَأُحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ « [رواه النسائي (2221)] وصحه الألباني ] .

واتا : ئوسامەى كورپى زەيد رېوايەتى كردووه، و دەلئيت : ووتتم

ئەى پيغەمبەرى خوا، من ناتبينم هيچ مانگيگ وهك مانگى

شەعبان بەرۆژوو بيت، ئەويش فەرموى : ئەوه مانگيگە خەلكى

بى ئاگان لىي كە دەكەويته نيوان مانگى رەجەب و مانگى

رەمەزانەوه، مانگى شەعبان مانگيگە كردهوهكانى تيدا بولاي

خوای گەوره بەرز دەكريتهوه، بۆيه من حەز دەكەم كاتيك

كرەدەوهكانم بەرز دەكرينهوه بەرۆژوو بم .

خوای گەورهش زاناتره .

سەرچاوه : مالپەرى ئىسلام پرسیار و وهلام